

تطبيق طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC)
في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين في الفصل ٧-ج المدرسة
محمدية ٣١ المتوسطة جاكرتا



Intelligentia - Dignitas

إعداد

نشوى أشفاني

رقم التسجيل. ١٢٠٥٦٢٢٠٤٦

البحث العلمي

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية

لمتطلبات الحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تعليم اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠٢٦ م / ١٤٤٨ هـ

**PENERAPAN METODE COOPERATIVE INTEGRATED READING
AND COMPOSITION (CIRC) DALAM PEMBELAJARAN BAHASA
ARAB PADA SISWA INKLUSI DI KELAS VII-C
SMP MUHAMMADIYAH 31 JAKARTA**



**Disusun oleh
Nashwa Asyafani
NIM. 1205622046**

SKRIPSI

**Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Memeroleh
Gelar Sarjana Pendidikan**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2026**

صفحة تصديق لجنة المناقشة

صفحة تصديق لجنة المناقشة

قدم هذا البحث العلمي من:

الاسم : نشوى أشفاني

رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢٢.٤٦:

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث العلمي : تطبيق طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف

(CIRC) في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين في

الفصل ٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكارتا

تاريخ المناقشة : ١٣ يوليو ٢٠٢٦ م

قد تمت مناقشته بنجاح أمام لجنة المناقشة وقبل كجزء من المتطلبات اللازمة للحصول

على درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون، جامعة جاكارتا الحكومية.

لجنة المناقشة

المشرف الثاني

أ.د. نور الدين

رت. ١٩٧٢.٤١٧٢.٠٠٢١٢١.٠٠١

المشرفة الأولى

د. فتوى عارفة

رت. ١٩٨٥١٢٢١٢.١٤.٤٢.٠٠١

المتحنة الثانية

رفدة حنيقة، الماجستير

رت. ١٩٩٢١٢.٧٢.٢٤.٦٢.٠٠٣

رئيس المناقشة/المتحن الأول

د. محمد شريف

رت. ١٩٦٩.١٠.١٢.٠٦.٤١.٠٠١

عميد كلية اللغات والفنون



د. شمسي ستيادي

رت. ١٩٧٢.٠٠.١٢.٠٥.١١.٠٠٢

LEMBAR PENGESAHAN

LEMBAR PENGESAHAN

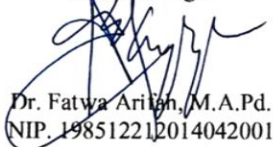
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Nashwa Asyafani
NIM : 1205622046
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Tugas Akhir : Penerapan Metode Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Inklusi di Kelas VII-C SMP Muhammadiyah 31 Jakarta
Tanggal Ujian : 13 Juli 2026

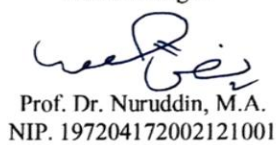
Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

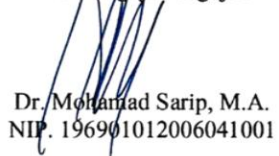
Pembimbing I


Dr. Fatwa Ariefah, M.A.Pd.
NIP. 198512212014042001

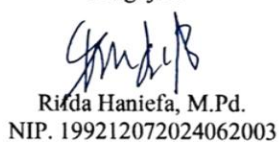
Pembimbing II


Prof. Dr. Nuruddin, M.A.
NIP. 197204172002121001

Ketua Penguji/Penguji I


Dr. Mohamad Sarip, M.A.
NIP. 196901012006041001

Penguji II


Rifda Haniefa, M.Pd.
NIP. 199212072024062003

Dekan
Fakultas Bahasa dan Seni




Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.
NIP. 197911082005011002

إقرار أصالة البحث

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : نشوى أشفاني

رقم التسجيل : ١٢٠٥٦٢٢٠٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث العلمي : تطبيق طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC) في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين في الفصل

٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكارتا

أقر بأن هذا البحث العلمي هو من نتاج جهدي الشخصي. وإذا اقتبست من أعمال الآخرين، فقد ذكرت المصادر والمراجع وفقا للأنظمة المعمولة بها. وأنا مستعدة لتحمل العقوبات من كلية اللغات والفنون بجامعة جاكارتا الحكومية إذا ثبت أنني قمت بعمل الانتحال العلمي.

وهذا أقدم هذا الإقرار بكل صدق وأمانة.

جاكارتا، ٥ أغسطس ٢٠٢٦



نشوى أشفاني

١٢٠٥٦٢٢٠٤٦

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nashwa Asyafani
NIM : 1205622046
Progam Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Tugas Akhir : Penerapan Metode Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Inklusi di Kelas VII-C SMP Muhammadiyah 31 Jakarta

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

5 Agustus 2026

Nashwa Asyafani
1205622046

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية

أنا الموقعة أدناه، طالبة جامعة جاكارتا الحكومية:

الاسم : نشوى أشفاني

رقم التسجيل : ١٢.٥٦٢٢.٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث العلمي : تطبيق طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC) في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين في الفصل

٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكارتا

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكارتا الحكومية للاستفادة من بحثي العلمي دون مقابل، وذلك لأغراض تطوير العلوم والمعارف. وبموجب هذه الحقوق، يجوز لجامعة جاكارتا الحكومية نشره أو نسخه عبر الإنترنت أو أي وسيلة أخرى لأغراض أكاديمية، دون الحاجة إلى إذن مسبق مني، مادام البحث العلمي مكتوباً باسمي. وأنا أتحمل المسؤولية الكاملة عن كل ما ورد فيه إذا تضمن ما يخالف قانون الإبداع.

وقد كتبت هذه الموافقة بصدق وأمانة.

جاكارتا، ٥ أغسطس ٢٠٢٦



نشوى أشفاني

١٢.٥٦٢٢.٤٦

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN
Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai civitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nashwa Asyafani
NIM : 1205622046
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Arab
Alamat Email : aasyafanii@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

Yang berjudul:

تطبيق طريقة التعاوني التكامل على فهم القراءة والتأليف (CIRC) في تعليم اللغة العربية
لدى الطلاب المدمجين في الفصل ٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكرتا

Penerapan Metode Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Inklusi di Kelas VII-C SMP Muhammadiyah 31 Jakarta

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan/atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 5 Agustus 2026

Penulis,

Nashwa Asyafani

شكرو وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله تعالى الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم. والصلاة والسلام
الأتمان الأكملان على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا ومعلمنا محمد صلى الله عليه
وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين. أما بعد،

فقد تم إنجاز هذا البحث العلمي بفضل من الله تعالى ثم بتوجيه وإرشاد
ومساعدة من جهات مختلفة. ومن ثم، فبكل تواضع ومحبة، تود الباحثة أن تتقدم
بخالص الشكر وعظيم الامتنان والتقدير إلى كل من:

١. الدكتور محمد كمال، الماجستير، رئيس برنامج دراسة تعليم اللغة العربية،
الذي قدم للباحثة كل الدعم والمساعدة والتحفيز والنصح لإتمام هذا العمل
المبارك.

٢. الدكتورة فتوى عريفة، الماجستير، بصفتها المشرفة الأولى، على تفضلها
بالإشراف على هذا البحث، وعلى تقديمها النصح والإرشاد والوقت الثمين طوال
فترة إعداد الدراسة.

٣. الأستاذ الدكتور نور الدين، الماجستير، بصفته المشرف الثاني، على كل ما قدمه
من ملحوظات سديدة وتوجيهات حكيمة وصبر جميل لتقويم هذا البحث
وتجويده.

٤. الدكتور محمد شريف، الماجستير، بصفته رئيس المناقشة والممتحن الأول، على
ما قدمه من نقد بناء وتوجيهات قيمة لرفع جودة هذا البحث ومحتواه.

٥. الأستاذة رفدة حنيفة، الماجستير، بصفتها المناقشة الثانية، على تفضلها
بمناقشة هذا البحث وتقديم تقييم وملحوظات قيمة أثرت محتوى الدراسة.

٦. الدكتورة ستي زبيدة، الماجستير، بصفتها المشرفة الأكاديمية، على تفضلها
بمناقشة هذا البحث وتقديم تقييم وملحوظات قيمة أثرت محتوى الدراسة.

٧. جميع الأساتذة الأفاضل وأعضاء هيئة التدريس ببرنامج دراسة تعليم اللغة العربية، الذين أفاضوا علينا من بحور علمهم بكل إخلاص، ولم يكلوا يوما عن بذل كل جهد لنشر المعرفة والعلم.

٨. والدي الكريمين؛ أمي الغالية، التي وإن كانت نادرا ما تعبر عن فخرها بي بلسانها، إلا أنني أشعر دوما بصدق دعواتها ودعمها اللامحدود مع كل نبضة قلب ونفس أتنفسه. شكرا لك يا أمي لأنك كنت الحاضرة دوما منذ طفولتي، والمستمعة لكل طموحاتي، والموجهة لي لأستمر في هذه الحياة حاملة للخير ونافعة للبشرية. وإلى روح أبي الحبيب (رحمه الله)، أسأل الله تعالى أن يغفر له زلاته ويتقبل جميع أعماله الصالحة في أعلى عليين. شكرا لك يا أبي لأنك سعيت دوما لتقديم الأفضل وإسعاد عائلتنا؛ وعلى الرغم من أنك لم ترافق خطواتي الجامعية إلا حتى الفصل الدراسي الأول فقط، وقبل أن أتم التاسعة عشرة من عمري، فإن حبك وذكرائك ظلا سراجا ينير دربي وأكبر دافع لي للاستمرار والكفاح في هذه الجامعة. أمي وأبي، شكرا لكما من أعماق قلبي على دعواتكما ودعمكما المتواصل حتى بلغت هذه المرحلة.

٩. إخوتي الثلاثة الأحباء: محمد رفعت فضلي، ومحمد عفان كامل، ونافلة شفيقة، الذين نتعلم معا دوما قيم المحبة والاحترام المتبادل من خلال روابط الأخوة التي تصقل شخصياتنا وتدفعنا نحو النضوج. شكرا لكم لأنكم كنتم رفقاء النشأة، ودعوتكم لي بالخير، وشاركتُموني رحلة النضوج حتى غدت الباحثة على ما هي عليه اليوم.

١٠. جدتي الغالية، التي تتدفق دعواتها الصادقة وفيض حنانها بهدوء وسكينة، لتكون بلسم الروح وعماد الثبات للباحثة لإتمام هذه المسيرة الأكاديمية.

١١. صديقاتي الغاليات وزميلاتي دربي اللاتي عطرن ورحلن معي في هذه المسيرة:

• مخدة الشاعفية وشفاء فوزية هرماوان بوتري، اللتين ظللتا وفيتتين في مصاحبتي، وتقبلتا كل قصوري، ودعتاني في كل خطوة كفاح طوال السنوات

الشماني الماضية وحتى هذه اللحظة.

• الفية رحشا رمضينة، وقطر الندى، ورسالة وقتي رجي، اللاتي احتضنني منذ بزوغ أيام الدراسة الجامعية، وتبادلنا القوة، وساعدني بصدق وإخلاص في فهم كل المواد الدراسية.

• حنيفة الزهرة، شكرا لك لأنك كنتِ خلال السنة والنصف الماضية ملاذاً أستند إليه لأبث همومي وأشجاني، دون أن تدعي مكاناً لظلال المنافسة بيننا.

• ثابتة ذكرى سلوى، أول من تواصلتُ معها في مستهل حياتي الجامعية، والتي كانت حاضرة لتمسح دموع الحزن في الليلة الأشد قسوة عند رحيل أبي الحبيب، ولم تزل تبعث في نفسي الثقة واليقين كلما اهتزت خطواتي.

• مرضية مفيدة، ولطيفة أمليا ذكري، وأرغيا فرشيا، اللاتي ينشرن دوماً الطاقة الإيجابية في نفسي، وكنّ تذكراً غالية لي لأستمر في بث السعادة والبهج.

• وإلى جميع الصديقات الوفيات أيام الدراسة في المعهد والجامعة ممن لم تتسع السطور لذكر أسمائهن تفصيلاً، شكراً لكم جميعاً على صادق الدعوات وعظيم الدعم.

١٢. مدير المدرسة وجميع أعضاء هيئة التدريس والموظفين بمدرسة محمدية ٣١ الإعدادية بجاكرتا، الذين منحوا الباحثة الموافقة والمساحة والمساعدة الفائلة طوال فترة إجراء البحث وجمع البيانات الميدانية.

١٣. طلاب وطالبات في الفصل ٧-ج مدرسة محمدية ٣١ المتوسطة بجاكرتا، الذين كانوا جزءاً جوهرياً في هذا البحث؛ شكراً على بهجتكم، وحماسكم، وتعاونكم الرائع الذي أضفى على رحلة البحث الدفء والجمال في ذاكرتي.

١٤. كما يتوجه الشكر والتقدير إلى شخصين لم تذكر أسمائهما، واللذين أضفيا بشكل غير مباشر لونا جديداً على حياة الباحثة من خلال عالم *Formula 1*. وقد كان حضور *Formula 1*، ولا سيما السائق أوسكار بياستري،

بمثابة "رفيق الكفاح" ومصدر تشجيع دائم خلال الفترات الحاسمة في إعداد وتكميل البابين الرابع والخامس من هذا البحث.

١٥. إلى كل من قدم يدا أو عوناً ومساعدة ولم يسعفني المقام لذكرهم فرداً فرداً، ممن ساهموا في تسهيل مسيرة تخرجي وإتمام هذا البحث العلمي.

وفي الختام، تسأل الباحثة الله العلي القدير أن يجعل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، وأن ينفع به وبما فيه من علم. وما توفيقي إلا بالله، عليه توكلت وإليه أنيب.

جاكرتا، يوليو ٢٠٢٦ م
الباحثة،

نشوى أشفاني

محتويات البحث

ج	صفحة تصديق لجنة المناقشة.....
هـ	إقرار أصالة البحث.....
ز	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهام الأكاديمية.....
ط	شكرو وتقدير.....
م	محتويات البحث.....
ع	قائمة الجداول.....
ف	قائمة الصور.....
ص	الملخص.....
ر	ABSTRACT.....
ش	ABSTRAK.....
١	الباب الأول. المقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٨	ب. تركيز البحث وفرعيته.....
٩	ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث.....
١٠	د. أهداف البحث.....
١١	هـ. أهمية البحث وفوائدها.....
١٤	الباب الثاني. الدراسات النظرية.....
١٤	أ. نموذج التعليم التعاوني.....
١٤	١. فهم نموذج التعليم التعاوني.....

٢. أنواع نماذج التعليم التعاوني.....	١٦
ب. طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC).....	١٨
١. فهم طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC).....	١٨
٢. أهداف التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC).....	٢٠
٣. مراحل طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC).....	٢٢
٤. مزايا ومساوئ التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC).....	٢٤
ج. تعليم اللغة العربية.....	٢٥
١. فهم تعليم اللغة العربية.....	٢٥
٢. أهمية تعليم اللغة العربية.....	٢٧
٣. نطاق تعليم اللغة العربية.....	٢٨
د. تعليم اللغة العربية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.....	٣٠
١. مفهوم تعليم اللغة العربية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.....	٣٠
٢. تحديات تعليم اللغة العربية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.....	٣٢
هـ. تطبيق طريقة CIRC في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين.....	٣٣
١. فهم تطبيق طريقة CIRC في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين.....	٣٣
٢. فوائد تطبيق طريقة CIRC في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين.....	٣٥
الباب الثالث. منهجية البحث.....	٣٩
أ. مكان البحث وموعده.....	٣٩
ب. طريقة البحث.....	٣٩

٤٠.....	ج. إجراءات البحث
٤١.....	د. البيانات ومصادرها.....
٤٢.....	هـ. تقنية جمع البيانات.....
٤٤.....	و. أسلوب تحليل البيانات
٤٤.....	ز. التحقق من صحة البيانات
٤٥.....	الباب الرابع. منهجية البحث.....
٤٥.....	أ. وصف البيانات.....
٥١.....	ب. المباحثة
٧٣.....	ج. محدودية البحث
٧٦.....	الباب الخامس. الخاتمة.....
٧٦.....	أ. الاستنتاجات
٧٨.....	ب. التضمن
٧٨.....	ج. التوصيات
٨١.....	المراجع باللغة العربية.....
٨٢.....	المراجع باللغة الإندونيسية والإنجليزية
٨٩.....	الملاحق
١١٣.....	السيرة الذاتية للباحثة.....

قائمة الجداول

- الجدول 1: بيانات أعداد الطلاب للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ م..... ٤٨
- الجدول 2: بيانات أعداد المعلمين والكوادر التعليمية والإدارية بالمدرسة..... ٤٩
- الجدول 3: بيانات الهيكل التنظيمي للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ م..... ٥٠
- الجدول 4: مصفوفة أنشطة تطبيق طريقة CIRC في تعليم اللغة العربية..... ٦٣
- الجدول 5: مصفوفة ملخص المقابلات حول تفاعل الطلاب ومشاركتهم..... ٦٦



قائمة الصور

الصورة ١: مسار تخطيط طريقة CIRC في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين	٥٣
الصورة ٢: نموذج التوصية لتدوير الأدوار الديناميكي في مجموعات تعلم CIRC	٥٧
الصورة ٣: ديناميكيات التفاعل الاجتماعي في اللقاء الأول	٥٩
الصورة ٤: ديناميكيات التفاعل الاجتماعي في اللقاء الأول	٥٩
الصورة ٥: ديناميكيات التفاعل الاجتماعي في اللقاء الثاني	٦١
الصورة ٦: ديناميكيات التفاعل الاجتماعي في اللقاء الثاني	٦١
الصورة ٧: إجراء المقابلة مع المخبرة NPA	٦٧
الصورة ٨: إجراء المقابلة مع المخبر DIK	٦٧
الصورة ٩: تقلص الوقت التشغيلي للتعليم في الفصل ٧-ج	٦٩
الصورة ١٠: فئات العقبات الفنية وخصائص الطلاب	٧٠
الصورة ١١: المقابلة المنظمة مع معلم اللغة العربية والمسؤول عن الطلاب المدمجين	٧٣

الملخص

نشوى أشافاني ١٢٠٥٦٢٢٠٤٦ " تطبيق طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC) في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب المدمجين في الفصل ٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكرتا. " بحث جامعي. جاكرتا: قسم تعليم اللغة العربية، كلية اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية، ٢٠٢٦ م.

ينطلق هذا البحث من خلفية أهمية خلق بيئة تعليمية دامجة للغة العربية للحد من القلق اللغوي (*language anxiety*) لدى الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة. ويهدف هذا البحث إلى وصف عملية تخطيط طريقة التعاوني التكاملي على فهم القراءة والتأليف (CIRC) وتطبيقها، والتفاعل الاجتماعي الناشئ عنها، والعقبات التي واجهتها في تعليم اللغة العربية، وخاصة مهارتي القراءة والكتابة، للطلاب الدامجين في الفصل ٧-ج المدرسة محمدية ٣١ المتوسطة جاكرتا.

ويعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي الكيفي من خلال الإجراءات الميدانية. وتكونت عينة البحث من الطلاب العاديين والطلاب المدمجين من فئتي بطيئ التعلم وذوي الإعاقة الذهنية الخفيفة، والذين تم تقسيمهم إلى خمس مجموعات تعلم غير متجانسة. وتم جمع بيانات البحث عبر أسلوب الملاحظة الموضوعية الميدانية والمقابلات المنظمة، ثم جرى تحليلها باستخدام تقنية تحليل البيانات السردية. واستمر تطبيق الإجراءات عبر ثلاثة لقاءات مباشرة بمعدل مدة صافية بلغت ٤٠ دقيقة أسبوعياً.

وأظهرت نتائج البحث أن تخطيط طريقة CIRC جرى بشكل تكيفي من خلال إعداد نصوص قصصية عربية سياقية مستمدة من الكتاب المدرسي للطلاب لخلق مساحة تعاون آمنة نفسياً. وفي جانب التطبيق، نجح تعديل خطوات الطريقة المتمثل في تدوير الأدوار الدقيق (*micro role rotation*) عبر مخطط المعلم القرين في زيادة مشاركة الطلاب المدمجين وتعزيز ثقتهم بأنفسهم للقراءة الجهرية أمام الفصل. كما أثبتت هذه الطريقة فعاليتها في بناء بيئة تفاعل اجتماعي إيجابية

وداعمة دون وجود أي حواجز عزل أو تمييز. ومع ذلك، ظهرت بعض العقبات في الميدان، مثل محدودية إدارة الوقت (٤٠ دقيقة)، والميل الأولي للطلاب الدامجين للانسحاب، وعدم ملائمة طريقة CIRC لتقديم القواعد النحوية المعقدة مثل المبتدأ والخبر، مما يتطلب تكييفاً لخفض معايير الحد الأدنى للكفاءة (KKM) الخاصة بالطلاب المدمجين.

الكلمات المفتاحية: طريقة CIRC؛ اللغة العربية؛ مهارة القراءة؛ مهارة الكتابة؛ الطلاب المدمجون.



ABSTRACT

Nashwa Asyafani 1205622046. "Implementation of the Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) Method in Arabic Learning for Inclusive Students at Class 7-C SMP Muhammadiyah 31 Jakarta." Undergraduate Thesis. Jakarta: Department of Arabic Education, Faculty of Languages and Arts, State University of Jakarta, 2026.

This research is motivated by the importance of creating an inclusive Arabic learning ecosystem to reduce language anxiety in students with special needs. The purpose of this study is to describe the process of planning, implementation, social interaction, and emerging barriers in the implementation of the Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) method in Arabic learning, specifically reading skills and writing skills, for inclusive students of class VII-C at SMP Muhammadiyah 31 Jakarta.

This study employed a descriptive qualitative approach through field action research. The research subjects consisted of regular students and inclusive students characterized as slow learners and mild intellectual disabilities, who were divided into five heterogeneous learning groups. Data were collected through objective field observations and structured interviews, which were then analyzed using narrative data analysis techniques. The implementation of this action took place over three face-to-face meetings with a net time allocation of 40 minutes per week.

The results indicated that the planning of the CIRC method was carried out adaptively by preparing contextual Arabic story scripts from the student textbook to create a psychologically safe collaboration space. In the implementation aspect, syntax modification in the form of micro role rotation through a peer tutoring scheme successfully increased the participation and self-confidence of inclusive students to read aloud in front of the class. This method also proved effective in building a positive and supportive social interaction ecosystem without segregation. However, several field barriers emerged, such as time management constraints (40 minutes), the initial tendency of inclusive students to withdraw, and the mismatch of the CIRC method for delivering complex grammatical formulas such as *mubtada' khabar*, which required an adjustment by lowering the minimum criteria for mastery learning (KKM) specifically for inclusive students.

Keywords: CIRC Method; Arabic Learning; Reading Skill; Writing Skill; Inclusive Students.

ABSTRAK

Nashwa Asyafani 1205622046. “Penerapan Metode Cooperative Integrated Reading and Composition (CIRC) dalam Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Inklusi di Kelas VII-C SMP Muhammadiyah 31 Jakarta.” Skripsi. Jakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, 2026.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya menciptakan ekosistem pembelajaran bahasa Arab yang inklusif guna menekan kecemasan berbahasa (*language anxiety*) pada siswa berkebutuhan khusus. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses perencanaan, penerapan, interaksi sosial, serta hambatan yang muncul dalam implementasi metode *Cooperative Integrated Reading and Composition* (CIRC) pada pembelajaran bahasa Arab, khususnya keterampilan membaca dan menulis, bagi siswa inklusi kelas VII-C di SMP Muhammadiyah 31 Jakarta.

Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif melalui tindakan lapangan. Subjek penelitian terdiri dari siswa reguler dan siswa inklusi dengan karakteristik *slow learner* serta tunagrahita ringan yang terbagi ke dalam lima kelompok belajar heterogen. Data penelitian dikumpulkan melalui metode pengamatan objektif di lapangan serta wawancara terstruktur, yang kemudian dianalisis menggunakan teknik analisis data naratif. Implementasi tindakan ini berlangsung selama tiga pertemuan tatap muka dengan alokasi durasi bersih 40 menit per pekan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa perencanaan metode CIRC dilakukan secara adaptif dengan menyiapkan naskah cerita bahasa Arab kontekstual dari buku paket siswa untuk menciptakan ruang kolaborasi yang aman secara psikologis. Pada aspek penerapan, modifikasi sintaks berupa perputaran peran (*role rotation*) secara mikro melalui skema tutor sebaya sukses meningkatkan partisipasi dan rasa percaya diri siswa inklusi untuk membaca nyaring di depan kelas. Metode ini juga terbukti efektif membangun ekosistem interaksi sosial yang positif dan suportif tanpa adanya sekat pemisahan atau segregasi. Namun, terdapat beberapa hambatan di lapangan, seperti keterbatasan manajemen waktu (40 menit), kecenderungan awal siswa inklusi yang menarik diri, serta ketidakcocokan metode CIRC untuk menyampaikan materi rumus gramatikal kompleks seperti *mubtada' khabar*, sehingga menuntut adanya penyesuaian penurunan standar KKM khusus bagi siswa inklusi.

Kata Kunci: Metode CIRC; Bahasa Arab; Keterampilan Membaca; Keterampilan Menulis; Siswa Inklusi